岐阜県現代陶芸美術館　PRESS RELEASE

ムーミンの食卓とコンヴィヴィアル展
―食べること、共に生きること―

CONVIVIAL LIFE AT MOOMIN'S TABLE
EATING AND SHARING NATURE'S BOUNTY

2023 12.16 SAT. ― 2024 3.3 SUN.

岐阜県現代陶芸美術館 ギャラリーⅡA室

《ムーミンパパ海へいく》1965年 ©Moomin Characters™

展覧会概要

ジャムやパンケーキ、りんごやコーヒー…ムーミンの物語には様々な食べものが登場します。そこには食を介して自然や仲間とつながる、ムーミンたちの姿が描かれています。

本展では、ムーミンの物語に登場する食に焦点をあて、ことばや挿絵、その他の特別展示品を通じてコンヴィヴィアル（convivial）な感じのありかを探ります。コンヴィヴィアルとは、「共生」や「ごちそう」、「パーティーなどの楽しく心地よい雰囲気」を意味する語です。ムーミン谷の仲間たちが食を通して集い、くつろぐ姿は、コンヴィヴィアルな感覚にあふれています。

展覧会では、ムーミン美術館所蔵の原画や複製画とともに味わう、ムーミンの物語から引用された象徴的なことばや、幻の手作りフィギュア「ファウニドール」など貴重な展示品も展示し、ムーミン谷の世界を紹介します。

食べることと、共に生きることのつながりを感じられる、ムーミンたちの食卓をご覧ください。

展覧会情報

- 会　　場：岐阜県現代陶芸美術館　ギャラリーⅡA室
- 会　　期：2023年12月16日（土）～2024年3月3日（日）
- 休 館 日：月曜日（ただし、1月8日（月・祝）、2月12日（月・休）は開館）、1月9日（火）、2月13日（火）、2023年12月29日（金）～2024年1月3日（水）
- 開館時間：10:00～18:00（入館は17:30まで）

- 主　　催：岐阜県現代陶芸美術館
- 共　　催：中日新聞社、東海テレビ放送、S2株式会社
- 特別協力：Moomin Characters Oy Ltd.（フィンランド）、ムーミンバレーパーク（埼玉県飯能市）、ムーミン美術館（フィンランド）
- 協　　賛：フィンエアー、フィンエアーカーゴ、Finlayson
- 後　　援：フィンランド大使館、フィンランドセンター
- 日本語監修：冨原眞弓（聖心女子大学 名誉教授）
- 英語監修：安達まみ（聖心女子大学 現代教養学部 英語文化コミュニケーション学科 教授）
- 協　　力：聖心女子大学 現代教養学部 英語文化コミュニケーション学科・大学院 英語英文学専攻 修士課程「翻訳を通した企業協力」「翻訳理論と実践Ⅰ-1」クラス

- 観覧料：一般1,100円（1,000円）、大学生900円（800円）、高校生以下無料
  - ＊「フィンランド・グラスアート」展・「ムーミンの食卓とコンヴィヴィアル展」共通チケット
  - ＊（　）内は20名以上の団体料金
  - ＊以下の手帳をお持ちの方および付き添いの方1名まで無料

身体障害者手帳、精神障害者保健福祉手帳、療育手帳、特定医療費（指定難病）受給者証

岐阜県現代陶芸美術館
Museum of Modern Ceramic Art, Gifu

同時開催　｜　［ギャラリーⅡB･C･D室］　コレクション展**「森と湖の国・フィンランドの陶芸」**　会期同上　＊本展観覧券でご覧いただけます。

見どころ

◆　みて・よんで味わうムーミンの世界　◆

ムーミンの物語から、食にまつわる原画および複製画とともに、それぞれのシーンから印象的なことば・引用を紹介。見て、読んで、じっくりとムーミンたちの食卓を味わうことができます。

◆　ムーミンと食にまつわる多彩な展示品　◆

フィンランドのムーミン美術館が所蔵する高品質複製画（digigraph）や原画に加え、幻の手作りフィギュア「ファウニドール」や個人コレクター所蔵のムーミンの食器なども展示。ムーミンと食にまつわる貴重な展示品が集合します。

◆　ムーミンたちから学ぶ　食を通じたつながり　◆

展覧会のテーマは「コンヴィヴィアル」。「共生」や「ごちそう」「パーティーなどの楽しく心地よい雰囲気」を意味する、コロナ渦を経た今こそ改めて考えたい価値観です。ムーミン谷の仲間たちの食を通してくつろぐ姿には、食べることと共に生きることのつながりが感じられるでしょう。

《たのしいムーミン一家》1948 年
©Moomin Characters™

関連イベント

おとなもこどもも楽しめる　おはなし会

北欧の食卓や自然をテーマに、絵本の読み聞かせや本の紹介をします。

おはなし：古川綾子氏（多治見市図書館 司書）
日　　時：1 月 20 日（土）14:00 ～ 14:30
会　　場：岐阜県現代陶芸美術館 プロジェクトルーム
参 加 費：無料
＊事前申込不要

セラパークあそび隊！コラボレーション企画
ワークショップ「北欧のパンケーキ」

ムーミンたちのまねをして、山のなかでパンケーキを焼いてみませんか。

協　　力：岐阜県立森林文化アカデミー
日　　時：1 月 27 日（土）
場　　所：セラミックパーク MINO 各所
＊要事前申込
（詳細は追って、当館ウェブサイトにてお知らせします。）

やわらかギャラリートーク

大人もこどもも一緒に、おはなししながら鑑賞を楽しみましょう。

日　時：2023 年 12 月 24 日（日）
　　2024 年 1 月 28 日（日）
　　2 月 25 日（日）　　各日 11:00 ～
会　場：岐阜県現代陶芸美術館　ギャラリー I
参加費：無料　要観覧券（高校生無料）
＊事前申込不要

《ムーミン谷の彗星》1946 年
©Moomin Characters™

展覧会紹介文サンプル

● 50 字版

ムーミンの物語に登場する食のシーンに焦点を当て、挿絵や物語の引用を通じてその世界観を紹介します。

● 100 字版

「共生」や「ごちそう」を意味する言葉「コンヴィヴィアル」をテーマに、ムーミンの原画を含む挿絵やフィギュア、物語の引用を展示します。食を介したつながりを感じられる、ムーミンたちの世界観をお楽しみください。

【お問い合わせ】
岐阜県現代陶芸美術館（展覧会担当：学芸部 林いづみ・岡田潔）
〒507-0801 岐阜県多治見市東町4-2-5（セラミックパークMINO内）
TEL：0572-28-3100　FAX：0572-28-3101
HP：https://www.cpm-gifu.jp/museum
E-mail：museum.1@cpm-gifu.jp

広報用写真申込書

読者プレゼントチケット（５組１０名様分）を□希望します。※希望される方は☑を入れてください。

『ムーミンの食卓とコンヴィヴィアル展ー食べること、共に生きることー』の広報用写真（データ）を希望される方は、本用紙に必要事項をご記入の上、下記FAX番号またはメールアドレスまでお申し込みください。
ご希望の写真に☑を入れてください。

ムーミンの画像掲載に際しては、著作権元のレイアウトチェックが必要になります。
１週間程度チェックのための時間がかかることをあらかじめご了承ください。

□ 《ムーミンパパ海へいく》1965年
©Moomin Characters™

□ 《ムーミン谷の彗星》1946年
©Moomin Characters™

□ 《たのしいムーミン一家》1948年
©Moomin Characters™

コピーライト	省略バージョン＊	
©Moomin Characters™	©MC™	＊省略バージョンの使用は、左記のコピーライトの記載がスペースの都合上無理な場合に限ります。

FAX：0572-28-3101　　Mail：museum.1@cpm-gifu.jp
展覧会担当：林・岡田　　写真データ貸出：野田・廣澤

貴社名　　（ご担当者　　）

ご住所 〒

お電話　　FAX

E-mail

掲載媒体名

題目　　掲載予定日

備考

○写真・画像のご使用は本展覧会をご紹介いただける場合に限らせていただきます。
○使用される場合は、上記キャプション及びコピーライトをご明記ください。
○デジタル画像は全て jpg です。ご送付の手段については原則としてメール送信（画像サイズは１点 300～500KB 程度）となります。
○大きなサイズの画像がご入用の場合は、担当までご連絡ください。
○ご掲載紙・誌を１部当館までご送付いただければ幸いに存じます。

岐阜県現代陶芸美術館
Museum of Modern Ceramic Art, Gifu
〒507-0801
岐阜県多治見市東町4-2-5
TEL：0572-28-3100